



**Tek™**

Guide d'utilisation

**SIEMENS**

Vos aides auditives peuvent être commandées à distance par votre télécommande Tek.

Tek permet en outre la communication sans fil entre vos aides auditives et vos équipements (TV, lecteur mp3, GPS\*, téléphone) compatibles Bluetooth.

Ce livret vous apporte des informations sur l'utilisation, les caractéristiques de votre télécommande et sur la façon de changer les piles.

Vous trouverez en plus une section sur les dépannages.

Votre audioprothésiste est à votre disposition pour toute information complémentaire.

\*avec sortie audio

<b>3</b>	<b>Système Tek</b>	<b>6</b>	<b>10</b>	<b>Utilisation de la télécommande avec un téléphone</b>	<b>18</b>
	- Description du pack	6		- Appairage de la télécommande et du téléphone	18
<b>4</b>	<b>Conditions particulières d'utilisation</b>	<b>8</b>		- Connexion de la télécommande et du téléphone	19
<b>5</b>	<b>Consignes sur les batteries</b>	<b>9</b>		- Fonctions casque et mains libres	20
<b>6</b>	<b>Première mise en marche</b>	<b>10</b>		- Décrocher	21
	- Avant la première utilisation	10		- Rejeter un appel	22
	- Utilisation de la télécommande	11		- Suivre une conversation téléphonique	22
<b>7</b>	<b>Fonctions de base</b>	<b>12</b>	<b>11</b>	<b>Utilisation du Tek Transmitter</b>	<b>23</b>
	- Verrouillage	12		- Marche/arrêt du Tek Transmitter	23
	- Changement de programme	12		- Contrôle du niveau de son	24
	- Contrôle du volume	13		- Chargement du Tek Transmitter	24
	- SoundBalance (Aigus)	13		- Connexion du Tek Transmitter avec une source externe	25
	- Lecture des informations de la télécommande	13		- Recevoir le son à partir d'une source externe	27
	- Marche/arrêt des aides auditives	14		- Recevoir un appel téléphonique pendant une écoute audio	28
	- Marche/arrêt de la télécommande	14	<b>12</b>	<b>Utilisation de l'entrée directe (Audio in)</b>	<b>29</b>
	- Symboles	15		- Connexion directe avec un lecteur MP3	29
<b>8</b>	<b>Chargement de la télécommande</b>	<b>16</b>		- Recevoir un appel téléphonique pendant une écoute audio	30
	- Procédure de chargement	16	<b>13</b>	<b>Informations Techniques</b>	<b>31</b>
	- Autonomie de la batterie	16	<b>14</b>	<b>Consignes de sécurité</b>	<b>33</b>
<b>9</b>	<b>Le mode Bluetooth</b>	<b>17</b>	<b>15</b>	<b>Mise au rebut</b>	<b>35</b>

### Inclus dans le pack

#### Appareils et accessoires :

- Télécommande Tek Connect avec batterie rechargeable et cordon.

- ① Affichage
- ② Boutons de programme
- ③ Contrôle du volume
- ④ Boutons téléphone & marche/arrêt de la télécommande
- ⑤ Microphone
- ⑥ Verrouillage
- ⑦ Lecture des appareils & marche/arrêt des aides auditives
- ⑧ SoundBalance (aigus)
- ⑨ Entrée Audio (Jack 2,5 mm stéréo)
- ⑩ Prise d'alimentation



- Tek Transmitter

- ⑪ Bouton de marche/arrêt
- ⑫ Contrôle du niveau du son
- ⑬ Prise d'alimentation
- ⑭ Entrée audio (Jack 2,5 mm stéréo)
- ⑮ LED de fonctionnement



- 2 alimentations : une pour la Tek Connect et l'autre pour le Tek Transmitter sont livrées avec un adaptateur spécifique selon le pays.



#### Câbles :

- Câble audio stéréo de 1,8 m avec Jack 3.5 mm d'un côté et Jack 2.5 mm de l'autre.
- Câble audio stéréo de 0,3 m avec Jack 3.5 mm d'un côté et Jack 2.5 mm de l'autre.



#### Adaptateurs :

- Adaptateur Jack 3,5 mm stéréo vers Jack 2,5 mm stéréo.
- Adaptateur Jack 3,5 mm stéréo vers Jack 6,5 mm stéréo.
- Prise péritel avec prises RCA.
- Adaptateur Jack 3,5 mm stéréo vers prises RCA (2 sorties).



Le système Tek est conçu pour fonctionner avec les aides auditives.

Les aides auditives permettent d'améliorer l'audition des malentendants. Le diagnostic et la prescription doivent être faits par le médecin.

Lisez et suivez les instructions de ce manuel pour tirer le meilleur bénéfice de vos aides auditives et éviter tout dommage.

#### Symboles :

Prêtez attention aux informations signalées par les symboles **DANGER**, **RISQUE** ou **REMARQUE**.

	<b>DANGER</b> signale une situation qui peut entraîner de graves préjudices <b>RISQUE</b> indique une situation qui peut entraîner des préjudices légers à moyens
<b>REMARQUE</b>	<b>REMARQUE</b> indique des dégâts matériels possibles
	Conseils et astuces pour une meilleure manipulation de vos aides auditives.
	Instruction. Indique une action à faire.

#### **DANGER !**

Risque d'explosion dans le cas où la batterie rechargeable est mal utilisée.

- ▶ Ne pas court-circuiter, percer, ouvrir ou désassembler la batterie.
- ▶ Ne pas la mettre dans le feu ou le four.
- ▶ Ne pas l'immerger dans l'eau.
- ▶ Charger la batterie entre 0°C et 60°C.
- ▶ Retirer la batterie quand la télécommande n'est pas utilisée pendant une longue période.

 Ne jetez pas les piles usagées dans votre poubelle. Rapportez-les à votre audioprothésiste pour une mise au rebut respectueuse de l'environnement.

#### **DANGER !**

Risque d'étouffement par ingestion de petites pièces.

- ▶ Gardez les aides auditives, les piles et les accessoires hors de portée des enfants.
- ▶ En cas d'ingestion, consultez votre médecin ou rendez vous à l'hôpital immédiatement.

**Avant la première utilisation.**

Insérez la batterie rechargeable dans la télécommande, et chargez-la.

**Informations affichées**

1. Programme en cours.
2. Description du programme (uniquement présent si programmé par votre audioprothésiste).
3. Etat de la batterie de la télécommande.

**i** La télécommande bascule automatiquement en veille lorsqu'aucun bouton n'est pressé pendant un certain temps. Dans ce mode, aucune information n'est affichée à l'écran. Appuyez sur n'importe quelle touche pour revenir en mode de fonctionnement et rallumer l'écran.

**i** Lorsque la télécommande sort du champ des appareils, une altération ou un arrêt de la transmission peuvent se traduire par des micro-coupures. Ceci est normal et disparaîtra dès que la télécommande reviendra dans le champ des appareils.

**Utilisation de la télécommande.**

La distance séparant les aides auditives de la télécommande doit être au maximum d'1 m. Vous pouvez, par exemple, porter la télécommande dans votre poche.

**i** ► Pour obtenir la meilleure qualité d'écoute, lorsque vous écoutez un signal Bluetooth, vous pouvez porter la télécommande autour du cou en utilisant le cordon fourni. De cette manière, la télécommande et les appareils sont dans un alignement et une distance optimaux.



Vous pouvez également placer la télécommande sur la table face à vous afin de regarder la télévision par exemple.



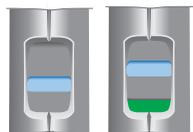
► Pour la meilleure qualité d'écoute, positionnez la télécommande dans le même sens que votre visage.



► Lorsque vous téléphonez avec le système Tek, tenez la télécommande en main et parlez dans le microphone.



### Verrouillage



verrouillé/déverrouillé

Votre télécommande a un interrupteur de verrouillage sur le côté gauche.

- ▶ Déplacez l'interrupteur vers le bas afin de verrouiller la télécommande.
- ▶ Déplacez l'interrupteur vers le haut afin de déverrouiller la télécommande.

### Changement de programme

Votre télécommande permet de contrôler jusqu'à 5 programmes sur vos aides auditives. Votre audioprothésiste a, selon vos besoins, programmé différents programmes spécifiques dans vos aides auditives.

- ▶ Appuyez sur le numéro du programme voulu.

La télécommande affiche le programme sélectionné par un numéro ou une désignation choisie avec votre audioprothésiste. Vous entendez alors les bips correspondant à ce programme.



**i** Votre audioprothésiste peut désactiver ou activer les bips de signalisation, indiquant les modifications de programme, de volume ou de SoundBalance.

### Contrôle du volume

- ▶ Appuyez sur + pour monter le volume.
- ▶ Appuyez sur - pour baisser le volume.

### SoundBalance (Aigus)

A l'aide du bouton situé sur le côté droit (Treble), vous allez pouvoir modifier la sonorité de vos appareils.

- ▶ Appuyez sur + (haut) afin de donner un son plus aigu.
- ▶ Appuyez sur - (bas) afin de donner un son moins aigu.



### Lecture des informations de la télécommande

Cette fonction vous permet d'avoir accès à différentes informations concernant vos aides auditives.

- ▶ Approchez la télécommande à une distance inférieure à 10 cm de vos appareils.
- ▶ Une pression sur le bouton permet d'afficher les informations décrites ci-dessous sur l'écran de Tek.



L'affichage de la télécommande vous indique les informations suivantes :

- ① Programme de vos aides auditives en cours.
- ② Réglage des aigus de vos aides auditives.
- ③ Volume de vos aides auditives.
- ④ Etat des batteries de vos aides auditives (droite et gauche).





### Marche/arrêt des aides auditives

- ▶ Appuyez sur le bouton de lecture des appareils pendant au moins 5 secondes pour éteindre les aides auditives.
- ▶ Appuyez sur l'un des programmes afin de remettre en marche les aides auditives.

### Marche/arrêt de la télécommande

- ▶ Appuyez sur le bouton pendant au moins 5 secondes pour éteindre la télécommande.
- ▶ Appuyez sur le bouton pendant au moins 5 secondes pour rallumer la télécommande.

### DANGER !

Les systèmes sans fil peuvent interférer avec les systèmes de mesures et équipements électroniques.

- ▶ Eteindre la télécommande dans les hôpitaux et avions.
- ▶ L'utilisation simultanée avec un implant électrique ou tout autre système d'assistance électrique nécessite de vérifier la compatibilité électromagnétique du système.

### Symboles

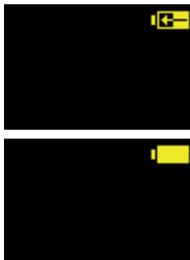
	Numéro du programme
	Connexion Bluetooth active
	Connexion avec un téléphone
	Indicateur de batterie :
	- Pleine
	- En cours d'utilisation
	- Vide
	- En charge
	Contrôle du volume
	Contrôle des aigus
	Verrouillage ON/OFF
	Appel entrant
	Appel en cours
	Aides auditives éteintes
	Erreur
	Recherche d'un signal Bluetooth
	Connexion avec un signal Bluetooth
	Connexion audio directe active

### Symboles de lecture des aides auditives

	État du contrôle de volume
	État du contrôle des aigus
	État des batteries des appareils gauche et droit

### Procédure de chargement

- ▶ Connectez la télécommande au chargeur fourni. La charge débute alors et dure jusqu'à 5 heures en fonction de l'état de la batterie. Le chargement est complet lorsque le voyant symbolise une batterie pleine.



### Autonomie de la batterie

L'autonomie est dépendante de l'utilisation de la télécommande.

- La consommation est maximale lorsque la télécommande émet un signal audio (lors d'une conversation téléphonique ou l'écoute d'un signal Bluetooth). Dans ces conditions, la batterie dure environ 5 heures.
- Lorsqu'il n'y a pas de transmission de signal audio, mais un téléphone simplement connecté à la télécommande, la batterie dure plusieurs jours.
- Lorsqu'il n'y a pas de transmission de signal sonore, ni de téléphone connecté, la batterie peut durer quelques mois.

Le Bluetooth est une norme de connexion sans fil permettant un lien sans fil entre plusieurs périphériques : téléphone portable, ordinateur, oreillette et autre.

Grâce à cette liaison Bluetooth, les périphériques peuvent échanger des informations, comme des données, des sons ou encore des commandes.

La portée du signal Bluetooth utilisé dans la télécommande Tek est d'environ 10 m. Les murs et les objets peuvent diminuer cette distance.

 Le symbole Bluetooth  permet d'identifier un périphérique compatible Bluetooth.

La télécommande Tek peut être connectée par Bluetooth à votre téléphone  et au Tek Transmitter.

Dans les pages suivantes, nous décrivons comment entendre dans vos aides auditives le son de votre téléphone, le son de votre télévision ou bien encore la musique de votre baladeur MP3...



La télécommande vous permet d'utiliser vos aides auditives comme des oreillettes de téléphone sans fil, une fois connectée à un téléphone Bluetooth. Au lieu de parler dans le téléphone, vous parlez directement dans la télécommande et suivez la conversation dans vos deux oreilles.

#### Appairage de la télécommande et du téléphone

Avant de pouvoir utiliser votre télécommande avec votre téléphone, il faut réaliser dans un premier temps l'appairage de ces deux périphériques. Cet appairage permet la reconnaissance des deux appareils permettant ainsi leur communication. Une fois cette reconnaissance effectuée, il n'y a pas besoin de la refaire.

- ▶ Activez la fonction Bluetooth sur votre téléphone. L'écran de votre téléphone doit indiquer le symbole du Bluetooth quand celui-ci est actif.
- ▶ Restez appuyé pendant environ 7 secondes sur le bouton vert  de la télécommande afin de passer celle-ci en mode appairage, afin qu'elle puisse être reconnue. Vous avez ensuite 2 minutes pour terminer la reconnaissance.
- ▶ Dans le menu de votre téléphone, faites une recherche de périphérique Bluetooth. Votre téléphone doit trouver un nouveau périphérique appelé « Tek Connect » correspondant à votre télécommande.

- ▶ Sélectionnez ce périphérique afin d'appairer la télécommande avec votre téléphone. Votre téléphone vous demande un code PIN.
- ▶ Insérez « 0000 ».

**i** ▶ Référez-vous au manuel de votre téléphone pour plus de détails sur la connexion Bluetooth.

- La télécommande ne peut être appairée qu'avec un seul téléphone en même temps.
- Si vous appairez un autre téléphone à votre télécommande, le premier appairage sera perdu. La télécommande « oubliée » le précédent téléphone connecté.

#### Connexion de la télécommande et du téléphone.

Après l'appairage de la télécommande et du téléphone, les deux périphériques se reconnaissent. Il faut ensuite nécessairement « connecter » le téléphone à la télécommande. Une fois connectés, les deux périphériques peuvent communiquer l'un avec l'autre. Sans cette connexion, un appel sur le téléphone ne se transmet pas à la télécommande.

- ▶ Appuyez sur le bouton vert de la télécommande afin de connecter la télécommande au téléphone.
- ▶ Ou connectez le téléphone à la télécommande à travers le menu du téléphone.

Une fois la connexion établie, la télécommande indique cette connexion par le symbole du téléphone à la place du symbole Bluetooth.

- ▶ Pour plus de simplicité, il est toutefois possible de configurer votre téléphone en mode connexion automatique. Votre téléphone détectera ainsi automatiquement Tek et aucune manipulation ne sera alors nécessaire.

## Utilisation de la télécommande avec un téléphone

**i** Quelques fonctions décrites ci-dessous dépendent des fonctionnalités du téléphone. Les performances décrites peuvent différer de celles de votre téléphone.

### Fonctions casque et mains libres

La plupart des téléphones se connectent à la télécommande en mode « Mains libres ». Certains vont se connecter en mode « casque ». Voir la table ci-dessous pour les différentes fonctions actives.

	Casque	Mains libres
Symbole de la télécommande		
Décrocher	✓	✓
Rejeter un appel	✗	✓
Terminer une conversation	✓	✓
Basculer un appel en cours	✗	✓

**i** Avant d'utiliser la télécommande pour téléphoner, vous devez :

- ▶ Activer la fonction Bluetooth de votre téléphone.
- ▶ Appairer le téléphone avec la télécommande.

## Utilisation de la télécommande avec un téléphone

### Prendre un appel... ... lorsque la télécommande et le téléphone sont connectés.

La sonnerie s'entend dans les aides auditives.

La télécommande Tek affiche un appel entrant.



**i** En fonction du téléphone, il peut ne pas y avoir de sonnerie dans les appareils si le téléphone est en mode silencieux.

- ▶ Appuyez sur le bouton vert pour décrocher.
- ▶ Parlez dans le microphone de la télécommande. Vous devez parler à une distance d'environ 50 cm de la télécommande.
- ▶ Appuyez sur le bouton rouge afin de raccrocher. Vous retournez alors automatiquement dans le programme en cours avant l'appel.

### ... lorsque la télécommande et le téléphone ne sont pas connectés.

La sonnerie n'est pas audible dans les appareils et la télécommande n'indique pas l'appel.

- ▶ Appuyez sur le bouton vert pour transférer l'appel sur la télécommande.
- ▶ Appuyez sur le bouton vert pour décrocher.
- ▶ Parlez dans le microphone de la télécommande. Vous devez parler à une distance d'environ 50 cm de la télécommande.

- ▶ Appuyez sur le bouton rouge afin de raccrocher. Vous retournez alors automatiquement dans le programme en cours avant l'appel.

#### Rejeter un appel...

... lorsque la télécommande et le téléphone sont connectés.

- ▶ Appuyez sur le bouton rouge pour rejeter un appel entrant.

... lorsque la télécommande et le téléphone ne sont pas connectés.

- ▶ Appuyez sur le bouton vert — pour transférer l'appel sur la télécommande.
- ▶ Appuyez sur le bouton rouge pour rejeter un appel entrant.

#### Passer un appel

- ▶ Appuyez sur le bouton vert — de la télécommande afin de connecter la télécommande au téléphone.
- ▶ Composez le numéro sur votre téléphone. Vous pouvez entendre la sonnerie dans vos aides auditives.
- ▶ Appuyez sur le bouton rouge afin de raccrocher.

#### Transférer un appel de/vers la télécommande.

- ▶ Appuyez sur le bouton vert — afin de transférer une conversation de votre téléphone vers la télécommande.
- ▶ Appuyez sur le bouton vert — afin de transférer une conversation de votre télécommande vers le téléphone.

Le boîtier Tek Transmitter permet la conversion d'une source sonore en un signal Bluetooth compatible avec votre télécommande Tek.

Connecté à l'appareil voulu, le Tek Transmitter envoie à vos aides auditives le son de l'appareil connecté (ex : TV) au travers de la télécommande Tek.



- ① Bouton de marche/arrêt
- ② Contrôle du niveau de son (*détails page suivante*)
- ③ Prise d'alimentation
- ④ Entrée audio (Jack 2,5 mm stéréo)
- ⑤ LED de fonctionnement

#### Marche/arrêt du Tek Transmitter

- ▶ Utilisez le bouton marche/arrêt pour mettre le Tek Transmitter en marche. La Led bleue clignotante indique que la connexion entre la télécommande Tek et le Tek Transmitter n'est pas établie. Lorsque la Led reste bleue en permanence, la connexion est effective.
- ▶ Utilisez le bouton marche/arrêt pour éteindre le Tek Transmitter lorsque celui-ci n'est pas utilisé.

### Niveau du signal

Le bouton de contrôle de niveau de signal permet d'augmenter et de diminuer le volume du signal transmis par le Tek transmitter. Il y a 5 niveaux de volume.

- ▶ Pressez le bouton de niveau de signal pour changer le volume du signal émis. La Led bleue clignote, le nombre de clignotements correspond au niveau du volume émis.

### Chargement du Tek Transmitter

- ▶ Connectez le Tek transmitter au chargeur fourni. Une Led rouge s'allume, la charge débute alors et dure jusqu'à 5 heures en fonction de l'état de la batterie. Le chargement est complet lorsque la Led rouge s'éteint. Vous pouvez laisser le Tek Transmitter branché sur le secteur en permanence (ex. derrière la télévision) pour plus de simplicité d'utilisation.

### Connexion du Tek Transmitter avec une source externe

- ▶ Choisissez l'un des câbles fournis avec votre télécommande et branchez la prise Jack stéréo 2,5 mm (la plus petite) au Tek Transmitter.

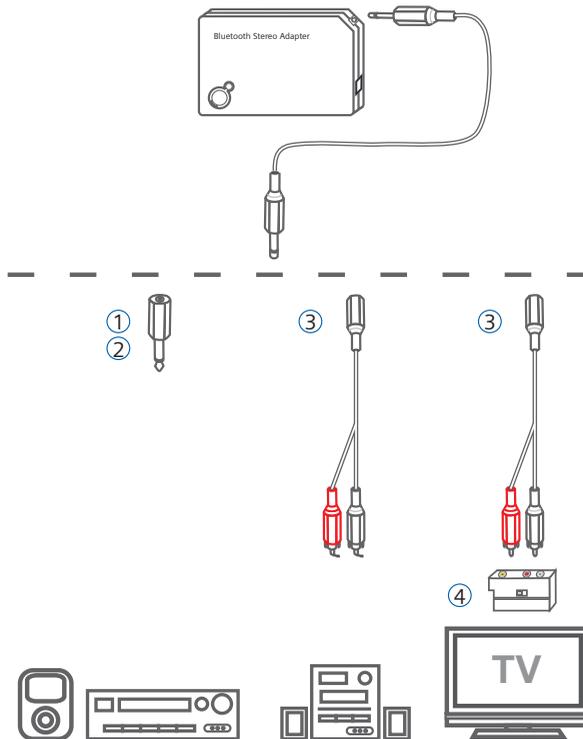
En fonction du périphérique que vous voulez recevoir dans vos appareils, différents adaptateurs sont fournis.

- ① Adaptateur Jack 3,5 mm stéréo vers Jack 2,5 mm stéréo.
- ② Adaptateur Jack 3,5 mm stéréo vers Jack 6,5 mm stéréo.
- ③ Prise péritel avec prises RCA.
- ④ Adaptateur Jack 3,5 mm stéréo vers prises RCA (2 sorties).



Le schéma de la page suivante montre le branchement du Tek Transmitter vers différents périphériques ci-dessus.

- ▶ Connectez le périphérique choisi au Tek Transmitter de la façon décrite sur le schéma page suivante.



### Recevoir un flux audio à partir d'une source externe.

- ▶ Connectez le Tek Transmitter au secteur à l'aide du chargeur fourni.

**i** Le Tek Transmitter contient une batterie permettant un fonctionnement autonome de l'appareil sans alimentation.

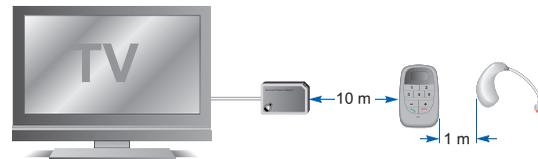
Dans ce cas, rechargez régulièrement le Tek Transmitter.

- ▶ A l'aide de la télécommande, basculez sur le programme attribué à l'audio. La connexion entre la télécommande et le Tek Transmitter prend quelques secondes. La Led bleue fixe confirme la connexion Bluetooth.

Vous pouvez maintenant entendre le son de votre télévision (par exemple) directement dans vos aides auditives.

**i** ▶ Pour une bonne qualité d'écoute, gardez la télécommande à 10 m maximum du Tek Transmitter et les aides auditives à une distance de 1 m maximum de la télécommande.

- ▶ Pour une meilleure connexion, gardez la télécommande à un endroit où vous pouvez la voir.



### Recevoir un appel téléphonique pendant une écoute audio

Si votre télécommande et votre téléphone sont appairés et connectés ensemble, vous pouvez recevoir un appel pendant que vous écoutez une source externe (ex : TV).

Les aides auditives vont automatiquement commuter sur le programme téléphone lorsque votre téléphone se met à sonner.

- ▶ Appuyez sur le bouton vert pour accepter l'appel.
- ▶ Appuyez sur le bouton rouge pour rejeter l'appel.

A la fin de la conversation, les appareils rebasculeront automatiquement sur le programme audio précédent.

La télécommande Tek Connect vous permet d'entendre directement le son d'un appareil au travers de vos aides auditives en passant par un signal Bluetooth, mais également en branchant directement le périphérique à la télécommande (ex : Lecteur MP3...).



### Connexion directe avec un lecteur MP3 (Audio in)

- ▶ Choisissez l'un des câbles de longueur différente fournis et branchez la prise jack stéréo 2,5mm directement dans la télécommande.
- ▶ Branchez l'autre côté du câble (jack 3,5mm stéréo) sur la sortie casque de votre lecteur MP3 ou tout autre système audio équipé d'un jack 3,5. Utilisez l'un des adaptateurs fournis si la sortie de votre lecteur ne correspond pas.
- ▶ Passez sur le programme attribué par l'audioprothésiste. Sur la télécommande, le symbole spécifique à la connexion audio directe apparaît. Vous entendez alors le son de votre lecteur MP3 dans vos aides auditives.



Si vous passez sur le programme attribué Audio in sans appareils directement connectés à la télécommande, celle-ci va chercher une liaison avec le Tek Transmitter.

### Recevoir un appel téléphonique pendant une écoute audio

Si votre télécommande et votre téléphone sont appairés et connectés ensemble, vous pouvez recevoir un appel pendant que vous écoutez une source externe (ex : Chaine hifi, MP3,...). Les aides auditives vont automatiquement commuter sur le programme téléphone lorsque votre téléphone se met à sonner.

- ▶ Appuyez sur le bouton vert pour accepter l'appel.
- ▶ Appuyez sur le bouton rouge pour rejeter l'appel ou raccrocher.

A la fin de la conversation, les appareils rebasculeront automatiquement sur l'écoute de votre signal audio.

Fréquence de fonctionnement : 3.28 Mhz

Les informations CE, FCC et IC se trouvent dans le tiroir pile.

Les changements ou les modifications non expressément approuvés par les parties responsables pourraient annuler la jouissance de la garantie dudit appareil.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de FCC. L'opération est sujette aux deux conditions suivantes :

- 1) cet appareil ne peut pas causer d'interférence nocive.
- 2) cet appareil accepte toutes interférences reçues, y compris celles qui peuvent causer une opération non désirée.

FCC :SGI-WL200AP  
IC :267AB-WL200AP

Cet équipement a été testé et est conforme aux limites d'un dispositif numérique de classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont mises en place afin de fournir une protection efficace contre les interférences dans le cadre d'une installation résidentielle.

Cet équipement génère, utilise et peut interférer sur des ondes radiofréquences dans le cas d'une installation ou d'une utilisation différentes de celles préconisées.

Si cet équipement cause des interférences sur la réception radio ou télévision (mises en évidence lors de la mise en marche ou l'arrêt de l'appareil), il est conseillé d'essayer de corriger ces interférences par l'une ou plusieurs des solutions suivantes :

- Réorienter ou replacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Connecter l'alimentation des appareils sur des prises différentes.
- Consulter un technicien radio/TV.

### DANGER !

Les systèmes sans fil peuvent interférer avec les systèmes de mesures et équipements électroniques.

- ▶ Eteindre la télécommande dans les hôpitaux et avions.
- ▶ L'utilisation simultanée avec un implant électrique ou tout autre système d'assistance électrique nécessite de vérifier la compatibilité électromagnétique du système.

### REMARQUE :

Vos aides auditives sont sensibles à la chaleur extrême, à la forte humidité, aux forts champs magnétiques (>0,1T), aux rayons X et au stress mécanique.

- ▶ N'exposez jamais vos appareils auditifs à des températures extrêmes ou à une forte humidité.
- ▶ Ne laissez pas vos appareils exposés longtemps à la lumière directe du soleil.
- ▶ N'immergez pas votre télécommande dans l'eau. Protégez-la des projections d'eau.

-  Dans certains pays, il existe certaines restrictions quant à l'utilisation de matériels sans fil.
- ▶ Référez-vous aux autorités locales pour plus d'informations.

**i** Dans le cas où vos aides auditives sont contrôlées par la télécommande d'une autre personne, retournez votre télécommande et vos aides auditives à votre audioprothésiste pour résoudre ce conflit.

**⚠ DANGER !**

Risque d'interférence avec les pacemakers.

- ▶ N'utilisez pas Tek si vous êtes équipé d'un pacemaker.

**⚠ DANGER !**

Risque en environnements explosifs (par ex. dans une mine).

- ▶ Vos appareils (et la télécommande) fonctionnent grâce à l'électricité, ils ne doivent pas être utilisés dans les milieux à risques explosifs.

**⚠ DANGER !**

Risque de strangulation avec un cordon d'attache autour du cou.

- ▶ N'utilisez que le cordon d'attache autour du cou fourni avec la télécommande. En cas d'étirement, celui-ci s'ouvrira automatiquement.

Dans l'Union Européenne, les équipements marqués par ce symbole sont soumis aux exigences de la directive 2002/96/CE du Parlement Européen et du Conseil, relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, amendée par la directive 2003/108/EC (DEEE).



**REMARQUE :**

- Recyclez vos aides auditives et votre télécommande suivant les réglementations nationales.

Pour la mise au rebut dans l'Union Européenne, déposez vos aides auditives et votre télécommande chez votre audioprothésiste, en cas de renouvellement, ou dans une borne prévue à cet effet.

[www.siemens-audiologie.fr](http://www.siemens-audiologie.fr)

Par le marquage CE, Siemens confirme la conformité à la Directive Européenne 93/42/EEC concernant les dispositifs médicaux.



## Mes programmes :

Programme	Description de la situation d'écoute
1	
2	
3	
4	
5	



Siemens Audiologie France  
B.P. 40  
93201 - SAINT-DENIS Cedex

[www.siemens-audiologie.fr](http://www.siemens-audiologie.fr)